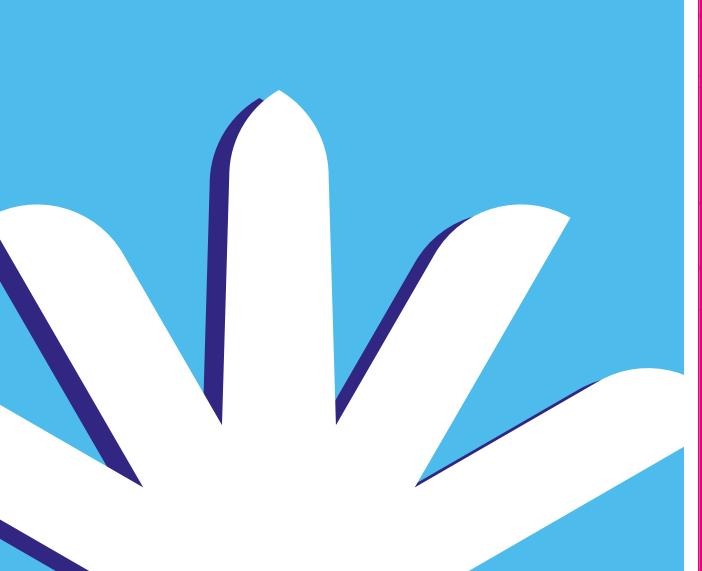


Ruta “Moby Dick” 70 aniversario del rodaje en Las Palmas de Gran Canaria



Las cuatro zonas principales de la ruta

Las Palmas
de Gran Canaria
Ciudad de mar y culturas

Esta ruta incluye información de Salvar la Memoria: 50 años de Tímera y Moby Dick (2007-2011), trabajo de recuperación documental dirigido por Luis Roca con apoyo del Ayuntamiento de Las Palmas de Gran Canaria, el Cabildo de Gran Canaria, el Gobierno de Canarias, el IES Politécnico Las Palmas y el Gabinete Literario de Las Palmas de Gran Canaria.

Dedicado a las personas que trabajaron en el rodaje de Moby Dick en Gran Canaria y a quienes han ayudado a mantener encendida su memoria.
Luis Roca

Agradecimientos

Marta de Santa Ana, Daniel Roca Suárez, César M. Díez Correa, Antonio Quevedo, Diana Pavillard, Daniel Rodríguez Zaragoza, Jane Bravo de Laguna Blandy, Margarita Bravo de Laguna Blandy, Pedro Vázquez, Amatillo Barrera, José Arias, Luis Serrano, Clarisse Bourgeois, Estrella Alamo, Juan Antonio Carvallo, Phyllis Head Bravo de Laguna, Manuel Márquez, Fernando Díaz, Andrés Arencibia, José Antonio Benítez, Antonio José Betancor, Francisco Correa, Carlos de la Peña, Felipe del Rosario Betancor, Mariana de Santa Ana, Juan Francisco Fonte, Tere Fuentes Narango, Pedro González, Jaime Guiscaré, Agustín Hernández Valido, Elena Jorge Padrón, Amor Jiménez Fuentes, Juan Márquez, Vicente Mujica Moreno, Carmelo Ortega, José Carlos Ortiz, Andrés Padrón, Manuel Pérez González, Alejandro Ramos Martín, María del Rosario Santana, Juan Socorro, Pedro Schlüter, Rosario Valcárcel, Servando Vera, Carmen Zumbado, David González Quintana.

EDITA: Turismo LPA, Las Palmas de Gran Canaria, S.A.

TEXTOS: Luis Roca Arencibia

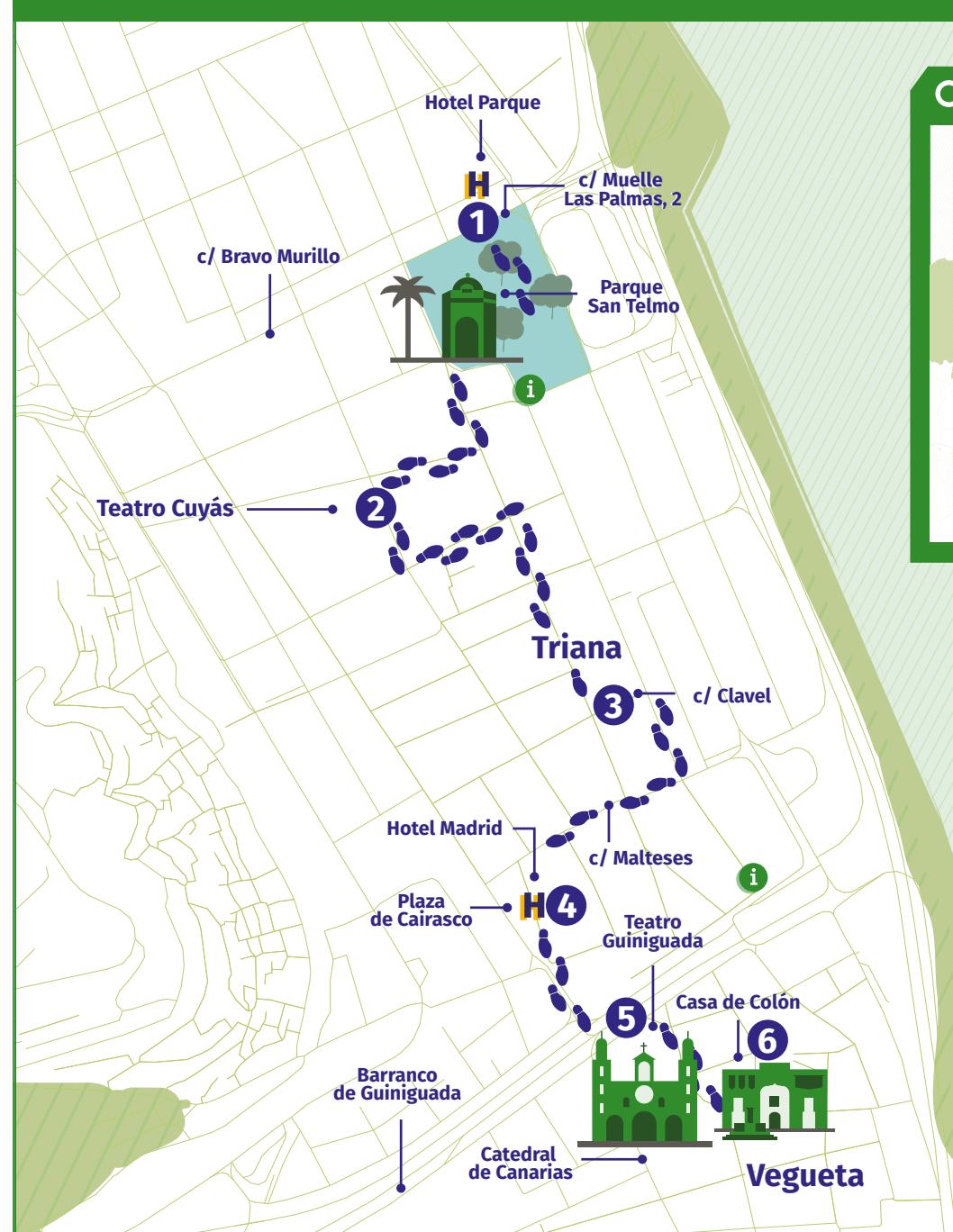
FOTOS: Colecciones privadas, entre otros, de César Díez / Antonio Quevedo / Jane Bravo de Laguna Blandy / José Arias / Luis Roca

DISEÑO Y MAQUETACIÓN: Reglade3 Diseño Industrial y Gráfico

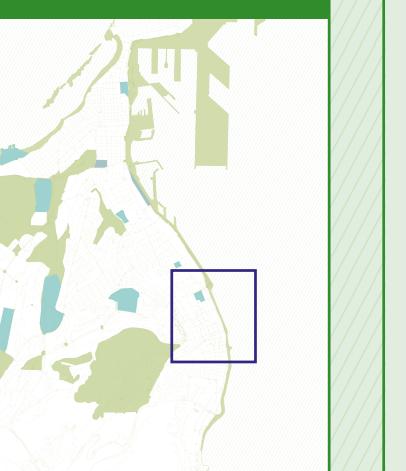
Turismo LPA, Las Palmas de Gran Canaria, S.A. no se hace responsable de los errores que se puedan encontrar en esta guía, pero agradecemos nos comuniquen por escrito cualquier error o nueva información.

www.lpavist.com - info@lpavist.com
T. 928 446 987 / 928 446 969

ZONA 4: TRIANA



Q Zona 4



1. Hotel Parque

La mayor parte del equipo proveniente de Inglaterra, ocupando en torno a cincuenta habitaciones, se alojó en el **Hotel Parque**. Llegó a la isla en hidroavión. Entonces este hotel era de los principales de la ciudad. Hoy sigue funcionando, en la calle **Muelle Las Palmas**, junto al **parque San Telmo**, muy cerca de donde estaba el antiguo muelle de Las Palmas.

Desde ese hotel se centralizaba la logística tanto del **catering** como de los taxis del rodaje. Aquí se concentraba buena parte del trabajo de uno de los canarios que trabajaron en el equipo de producción. Se contrataron siete taxis para los traslados del equipo. A los taxistas se les pagaba cada día según el kilometraje del día anterior.



De Gregory Peck los testimonios coinciden en describirlo como un tipo asentado, muy pausado, como la imagen que proyecta en la mayoría de sus películas. De sonrisa burlona y mirada escrutadora. También lo «guapo y alto que era». El actor superaba el metro noventa de altura.

En la calle **Clavel**, perpendicular a **Triana**, se formó un tumulto cuando se corrió la voz de que Peck estaba comprando mantelerías canarias y otros productos de artesanía en la **tienda Drago**, ubicada en el número 9 de esa calle.

Cruzando al otro lado del **barranco del Guiniguada**, en el barrio de **Vegueta**, en el antiguo **cine Avellaneda**, hoy **Teatro Guiniguada**, era donde se proyectaban las tomas que se iban rodando de la película. El 10 de enero se anunció la visita de John Huston y Gregory Peck a la **Casa de Colón**. Ese puede haber sido el día en que Peck paró a tomarse un refrigerio en el **Hotel Madrid**, en la cercana **plaza de Cairasco**. En el interior de la cafetería del hotel se conserva una foto de Gregory Peck en el establecimiento durante el rodaje.

2. Teatro Cuyás

El jueves 30 de diciembre de 1954, en lo que hoy es el patio del **Teatro Cuyás** —entonces llamado Circo Gallera o Gallera del Cine Cuyás—, se celebró un combate de boxeo en un ring levantado sobre el espacio que habitualmente ocupaba la gallería. No fue la única velada celebrada allí a la que acudieron miembros del rodaje. Hay constancia de que el sábado 25 de diciembre, Huston, Peck y Seamus Kelly ya habían acudido aquí a una.

El combate se organizó con el fin de recoger dinero para destinarlo a los niños más necesitados de la ciudad. Tras cuatro combates entre púgiles locales, el actor y cantante Edric Connor interpretó dos canciones, la segunda, «Ol' Man River», popularizada por la película *Magnolia* (1951). Gregory Peck, Leo Genn y Richard Basehart participaron portando las fuchas para hacer la colecta. Los púgiles del combate de exhibición fueron el actor Tom Clegg y el especialista Joe Powell. Fue el primer combate de la categoría de pesos pesados que se celebró en Las Palmas de Gran Canaria. Ejercieron de ayudantes de los entrenadores Gregory Peck, John Huston y Leo Genn. Seamus Kelly fue el cronometrador y Harry Andrews el maestro de ceremonias.

John Huston hizo entrega de un donativo de 10.000 pesetas al gobernador civil, Santiago Guillén Moreno. Una foto de Gregory Peck entre el público con un puro entre los dientes y riéndose a carcajadas junto a su novia, la periodista francesa Veronique Passani, se publicó en el Daily Express británico. Este evento ofrece la única imagen pública de Veronique Passani en Las Palmas de Gran Canaria.

3. Remolcador España II

Un trabajador del puerto ha testimoniado haber visto rodar

en el interior de la cabina del remolcador España II decorada como la cabina del Capitán Ahab en el Pequod. Sería el único interior rodado en Las Palmas de Gran Canaria que se conoce. La secuencia corresponde al tenso diálogo entre Ahab y su primer oficial Starbuck, cuando este entiende que el capitán antepone la muerte de Moby Dick a la propia captura de ballenas o la vida de la tripulación.



4. Estreno

El estreno en Las Palmas de Gran Canaria del filme que más popularidad dio a Gregory Peck, *Vacaciones en Roma* —que protagonizó con Audrey Hepburn y popularizó la marca de motos Vespa—, se produjo justamente coincidiendo con la presencia del actor en la ciudad. Fue el jueves 23 de diciembre de 1954 en el desaparecido cine **Capitol (Paseo Tomás Morales, 23)**. A finales de enero de 1955 se proyectó el filme en el cine **Teatro Hermanos Millares** (el solar hoy lo ocupa el **Hotel NH Imperial Playa, calle Ferreras, 1**), y coincidió con la proyección del NO-DO sobre el rodaje de *Moby Dick* en la ciudad. Así se anunció en la cartelería local. Peck se llegó a hacer una foto publicitaria en Las Palmas de Gran Canaria con el representante de Vespa.

5. Teatro Cuyás

Entre 20 y 25 minutos de metraje sobre la duración total de 110 minutos del filme. En el mar de Las Palmas de Gran Canaria se filmó el final de la película, esto es, la caza de Moby Dick y el epílogo; los planos de la tripulación en las barchas balleneras que muestra el filme; al menos dos secuencias sobre las caídas de ballenas; y, al menos, una secuencia en interior, en el camarote del Capitán Ahab.

6. Estreno

Este rodaje estaba previsto en Fishguard (Gales), pero el mal tiempo lo impidió, haciendo que las dos ballenas con las que intentaron rodar se perdieran, una destrozada y otra desaparecida en la niebla. Entonces decidieron desplazar el rodaje a Las Palmas de Gran Canaria.

Ruta conmemorativa del 70 aniversario del rodaje de «Moby Dick» en Las Palmas de Gran Canaria

En 1956 adaptó el clásico de la literatura de Herman Melville *Moby Dick*, con dirección de John Huston y protagonizada por Gregory Peck como el Capitán Ahab. El guion es de Ray Bradbury, John Huston y Norman Corwin. Su rodaje en Gran Canaria se realizó durante cinco semanas, entre el viernes 17 de diciembre de 1954 y el miércoles 19 de enero de 1955, casi todo en Las Palmas de Gran Canaria.

Producción y recorrido

La película fue producida por Moulin Productions y distribuida por Warner Bros. En su rodaje en Las Palmas de Gran Canaria participó como productor Elstree Pictures Limited. Costó más de siete millones de dólares, encareciéndose casi tres millones de dólares sobre lo inicialmente presupuestado, 4,5 millones de dólares. Sus derechos pertenecen hoy a Metro Goldwyn Mayer.

Fue el filme más taquillero de 1956 en Estados Unidos, con una recaudación de 10,4 millones de dólares. La película fue señalada por la National Board of Review como una de las diez mejores de 1956. Asimismo, esta organización otorgó el premio a mejor director del año a John Huston y a mejor actor de reparto a Richard Basehart. Huston también recibió el galardón a mejor director por parte del Círculo de Críticos de Nueva York. La relevancia del filme ha ido agrandándose con el paso del tiempo, hoy está considerada entre las cien mejores películas de la historia del cine. En España se estrenó en 1958, cuatro años después del rodaje, en Las Palmas de Gran Canaria en el Royal Cinema. Es la película más importante rodada en Canarias.

Argumento de la película

El Capitán Ahab está obsesionado por cazar a la gran ballena blanca Moby Dick. Al mando de su barco, el Pequod, la persigue incansablemente. Entre la tripulación está Ismael, el único superviviente de la historia. El será quien nos cuente cómo la sed de venganza de Ahab acabó con su propia vida y la de todos sus compañeros de tripulación.

Personajes y actores

Estos son los principales actores y personajes que estuvieron en el rodaje en Las Palmas de Gran Canaria: Gregory Peck (Capitán Ahab); Richard Basehart (Ismael, marinero); Leo Genn (Starbuck, primer oficial); James Robertson Justice (Capitán Boomer); Harry Andrews (Stubbs, segundo oficial); Seamus Kelly (Flask, tercer oficial); Friedrich von Ledebur (Queegue, arponero, escudero de Starbuck); Bernard Miles (Manxman); Tom Clegg (el arponero indio Tashtego, escudero de Stubbs); Edric Connor (el arponero negro Daggoo, escudero de Flask). No está creditado, pero participó Michael Higgins.

¿Qué se rodó en Las Palmas de Gran Canaria?

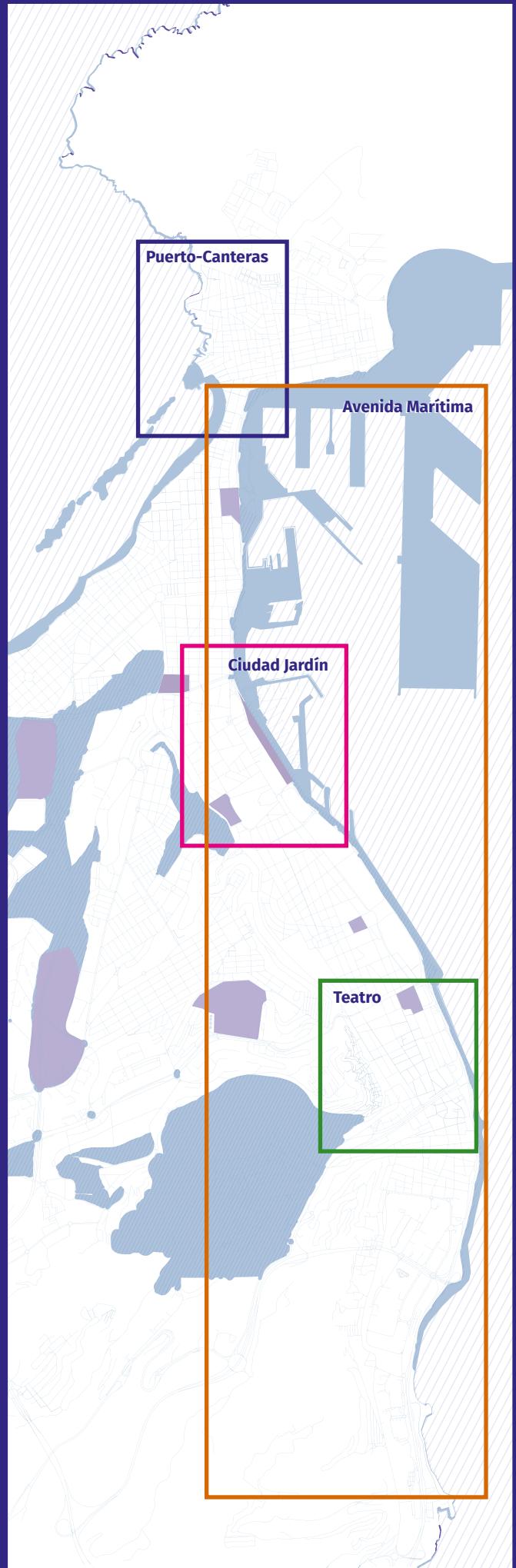
Entre 20 y 25 minutos de metraje sobre la duración total de 110 minutos del filme. En el mar de Las Palmas de Gran Canaria se filmó el final de la película, esto es, la caza de Moby Dick y el epílogo; los planos de la tripulación en las barchas balleneras que muestra el filme; al menos dos secuencias sobre las caídas de ballenas; y, al menos, una secuencia en interior, en el camarote del Capitán Ahab.

¿Por qué se rodó en Las Palmas de Gran Canaria?

Este rodaje estaba previsto en Fishguard (Gales), pero el mal tiempo lo impidió, haciendo que las dos ballenas con las que intentaron rodar se perdieran, una destrozada y otra desaparecida en la niebla. Entonces decidieron desplazar el rodaje a Las Palmas de Gran Canaria.

Ciudad de Las Palmas de Gran Canaria

Las cuatro zonas principales de la ruta



«Moby Dick» fue la película más difícil que he hecho en mi vida. Perdí tantas batallas mientras la hacía que llegué a pensar que mi ayudante de dirección estaba conspirando contra mí. Luego comprendí que era solamente Dios. (...)

La película, como la novela de Herman Melville, es una blasfemia, así que supongo que podemos pensar que cuando Dios nos envió aquellos terribles vientos y aquellas espantosas olas estaba defendiéndose.

John Huston

ZONA 1: AVENIDA MARÍTIMA



Si caminamos por el paseo que une las playas de **Las Alcaravaneras** y **La Laja** y miramos al mar, especialmente en el trayecto que va del **Muelle Deportivo** al barrio de **Vegueta**, podremos imaginarlo. En esta franja de mar que da al este se filmó buena parte de *Moby Dick*. El rodaje se solía realizar de nueve de la mañana a cinco de la tarde a milla y media al sur del Muelle Grande, que entonces era el dique exterior del **Puerto de La Luz**. Todo lo que vemos hoy era mar abierto, sin diques de ningún tipo.

La maqueta de la ballena *Moby Dick* llevaba un grillete bajo el agua en la proa y amarrado ahí un cabo de setenta metros que por la otra punta estaba unido al remolcador *Fortunate*, de la consignataria inglesa *Miller & Cia*, conocida como *Casa Miller*, fundada en 1887, entonces la principal empresa del Puerto de la Luz. José Carvallo era el patrón del remolcador. La ballena subía y hundía la cabina en el mar según la potencia con que la arrastrara el remolcador.

La embarcación que llevaba todos los días a John Huston, a Gregory Peck y al resto de actores al rodaje era el yate *Tishbite*. La tripulación la formaban un capitán y un maquinista inglés y cinco marineros españoles. En el yate siempre se transportaba el ataud de Queequeg usado en el epílogo.

Como apoyo iban tres falúas de la *Casa Miller*, la *Tenor*, el *Mirlo* y el *Cory*. Desde estas fábulas se lanzaban los chorros de agua a distancia sobre el cachalote, pues habían sido equipadas con unas bombas de agua para simular temporales.

John Huston, Gregory Peck y el resto de actores solían pasar toda la jornada en el yate, procedentes del **Hotel Santa Catalina**. En la embarcación de recreo desayunaban y almuerzaban con comida que se traía del **Hotel Parque**. Gregory Peck llegaba cada día a las cinco de la mañana a la sala de maquillaje para dibujarle la cicatriz que le cruzó el lado izquierdo de la cara. El actor Friedrich von Ledebur, que encarnaba a Queequeg, llegaba una hora antes, pues había que trabajar sobre los tatuajes que lucía por todo su cuerpo. Durante todo el rodaje, Peck contaba con un doble de luces canario. También había un muñeco que se usó en tomas lejanas.

Erich Lessing. Documentó el rodaje el prestigioso fotógrafo austriaco Erich Lessing. En su colección de fotografías, en las tomas en este lado de la bahía vemos la maqueta surcar las aguas con miembros del equipo sentados sobre su lomo; a John Huston durante el trabajo de dirección del filme; y el operativo especial necesario para rodar los momentos en que Peck estaba encaramado a lomos de *Moby Dick*, en un decorado específico basculante.



Propina

En esta zona ocurrió una anécdota relacionada con el niño Manuel Márquez, que entonces contaba trece años y fue contratado como el grumete del barco, y a quien, por su edad, lo acompañaba al rodaje su hermano, dos años mayor que él. La anécdota se produjo en la gabarra sobre la que se filmaba, durante una de las partidas de póquer que jugaban en los momentos de descanso. Una ráfaga de viento trajo una montaña de dólares al mar. Tras unos segundos de sorpresa, el hermano de Manuel se lanzó sin dudarlo al mar y rescató los billetes. A cambio, recibió a Gregory Peck una propina que no olvidaría nunca.



Expectación mundial. El reportaje del NO-DO es indicativo de la expectación que levantó el rodaje. Otros son las noticias del tumulto que provocó en el aeropuerto madrileño de Barajas la llegada de Gregory Peck, que hizo escala el 12 de diciembre de 1954 antes de volar a Canarias, acompañado de John Huston. Reportajes especiales sobre el rodaje como el que publicó en 1955 la revista francesa *Paris Match* demuestran que se trataba de un acontecimiento mundial.



Elder. Otra importante empresa inglesa del Puerto de la Luz, Elder Dempster Canary Islands, conocida como la *Casa Elder*, tuvo también una participación relevante en el rodaje. El rol de Elder lo demuestran las fotos que conservan sus descendientes. Entre estas, una de Gregory Peck con el cineasta grancanario David J. Nieves, cámara del NO-DO. El reportaje del NO-DO filmado en la ciudad de Las Palmas de Gran Canaria tiene fecha de emisión de 24 de enero de 1955. Puede verse en la web de Radio Televisión Española. NO-DO es la abreviatura de los Noticiarios y Documentales Cinematográficos del franquismo, reportajes con noticias políticas y sociales que se proyectaban antes de las películas en los cines.



ZONA 2: PUERTO / CANTERAS



1. Calle Poeta Agustín Millares Sall, 3

El lugar donde hoy se encuentra el **Edificio Mapfre** era, en los años 50 del siglo XX, la sede de la **Compañía Carbonera de Las Palmas, S.A.**, de nombre original inglés talleres *Hull Blyth*, a la que se accedía por el número 13 de la calle Pescadería, hoy calle López Sosac, perpendicular a la calle Rosario, también colindante con el taller **Carbonera de Las Palmas** formaba parte de la **Casa Miller**.

Este lugar cercano al Mercado del Puerto daba entonces directamente al mar, como el propio mercado. Esos terrenos ganados al mar son hoy trazado urbano de acceso al barrio de La Isleta (los finales de la calle Eduardo Benot y la calle Poeta Agustín Millares Sall), la Avenida Marítima, con sus cuatro carriles, el puente llamado Onda Atlántica y parcelas pertenecientes a la Autoridad Portuaria, entre ellas el acuario de la ciudad.

Fueron carpinteros de ribera canarios de Hull Blyth quienes construyeron la maqueta del cachalote gigante albino *Moby Dick*, de 25,6 metros de largo y 100 toneladas de peso máximo.

Se hizo utilizando madera, tela metálica y caucho

sobre una embarcación

de quilla plana que llamaban aljibe o chata

, que servía para llevar agua a los barcos fondeados en la bahía. La gabarra, propiedad de Armando Torrent, se llenaba con agua para dar más o menos peso a la construcción. El caucho utilizado era desconocido en Canarias, el rodaje de *Moby Dick* supuso su introducción en las islas.

Los trabajos se iniciaron el 25 de noviembre de 1954.

El cachalote

blanco

tardó

en construirse

un mes.

Participaron entre cuarenta y cincuenta obreros canarios, además de los especialistas ingleses. También se construyeron estas otras piezas: una sección del lomo de la ballena, en un decorado basculante, montado sobre otra gabarra sobre la cual también se construyó una sección de la cubierta del barco ballenero *Pequod*, que incluía la cofa del barco; y uno de los cuatro botes balleneros, tipo «dory», alargados, de dos puntas y ocho metros, que aparecen en la película, usados para la captura de cachalotes gigantes en la mitad del siglo XIX en que se sitúa la acción. La cola del cachalote gigante, articulada, se trajo de Inglaterra. Otra firma del puerto, **Varaderos Jorge**, situada en la calle Albareda 38-40, participó en la construcción de los decorados del *Pequod* sobre la gabarra y en el ensamblaje de las piezas.

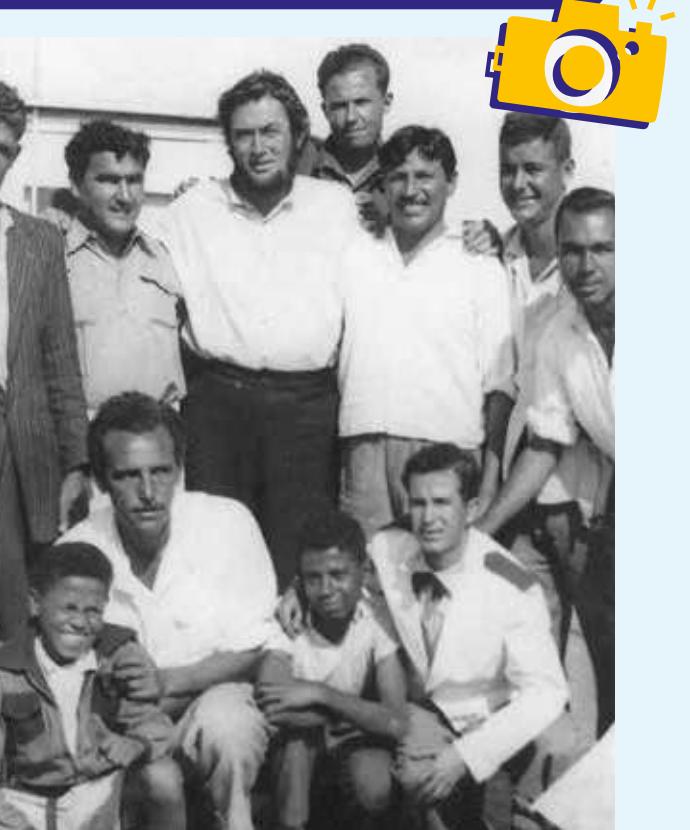
Mano de obra canaria

En un principio, la productora inglesa había trasladado a Las Palmas de Gran Canaria a especialistas desde Inglaterra para la construcción de la ballena. Al comprobar el nivel de los carpinteros de ribera canarios, los especialistas ingleses fueron enviados de vuelta, construyendo la ballena los canarios.



Botadura

La niña María Amalia Guillén Martínez fue la encargada de estampar la botella de champán contra la cabeza de *Moby Dick* antes de que esta rodara por primera vez al mar. «Amalia» Guillén era la hija del Gobernador Civil de Las Palmas y jefe provincial del partido único franquista en Las Palmas entre 1954 y 1956, Santiago Guillén Moreno. La botadura se produjo el miércoles 27 de diciembre de 1954, en torno a las tres de la tarde, y provocó una gran expectación.



2. La Puntilla

Donde hoy está la plaza Eduardo Suárez Morales, cuyos bajos están ocupados por instalaciones del **Club Victoria**, en 1954 existían unas características casas con balcones que colgaban sobre el mar. Si nos apoyamos en la barandilla de la plaza, podemos imaginar al equipo de *Moby Dick*, con John Huston y Gregory Peck al frente, bajando a la playa para subirse a las embarcaciones que los llevaban al rodaje en este lado de la bahía.

La producción utilizó el llamado **Club de los Milionarios**, sociedad ubicada en la planta alta del bar **Juan Pérez** (Prudencio Morales, 19), como sala de maquillaje y peluquería. El bar Juan Pérez era punto de encuentro y lugar de descanso y refrigerio de técnicos y actores. Por otro lado, el **Real Club Victoria** inauguró su sede en el actual emplazamiento que mantiene en el número 4 del paseo de Las Canteras el 23 de diciembre de 1954. A la fiesta de Nochevieja en el club, tres días más tarde, acudieron muchos miembros del equipo de rodaje, que empataron aquella fiesta con el trabajo del día siguiente. Durante el rodaje se trabajaba todos los días, sin importar que fuera domingo o festivo.



3. Parque Pepe el Limpiabotas

Se eligió este lugar por ser el que mejores vistas ofrece de la bahía de **El Confital** sin abandonar el casco urbano. Dos fueron los rodajes principales que se llevaron a cabo en esta bahía que da al poniente, los planos de las barchas balleneras cuando salen en persecución de la ballena y el epílogo.

Si oteamos el mar donde destaca, cerca de la costa, el Roque Cabrón, podemos imaginar los cuatro botes balleneros de la película, con Gregor Peck, Richard Basehart, Leo Genn, Harry Andrews, Eric Connor, Seamus Kelly, Bernard Miles, Tom Clegg y Friedrich von Ledebur, acompañados de figurantes canarios, junto al yate *Tishbite* y otras embarcaciones de apoyo, rodando la caza del cachalote.

Cuando había que filmar tomas lejanas de las barchas, se llevaban consigo a pescadores y cambulleros como remeros. Para ello, se realizó una convocatoria en **La Puntilla**. Se presentaron sesenta personas y se contrató entre diez y doce.

En esta zona se rodó el epílogo del filme, con Ismael (Richard Basehart) como único superviviente, asido al ataud construido para su amigo Queequeg en medio del océano. El plano se rodó el 27 de diciembre de 1954.

También se filmaron en este lado del litoral planos con la ballena. En estos casos, el operativo de rodaje trabajaba tanto en la costa próxima a El Confital como en la zona de las antiguas factorías Lloret y Llinares, en el mar frente al Auditorio Alfredo Kraus, por la más profunda para el remolcador. Hubo días en que la maqueta de la ballena «edurniō» fondeada frente a El Confital. Podemos imaginarla si dirigimos la mirada al Roque Cabrón durante la marea alta, pues en esos momentos parece un enorme cachalote varado. El yate *Tishbite* quedó atracado algunas noches en la zona de Los Nidillos.

Lentillas

Con los actores y el equipo en la zona, La Puntilla bullía de personas que se acercaban a curiosarse. Algunas aún recordaban, décadas después, la impresión que les causaba ver las lentillas de colores que se ponía y quitaba Eric Connor, un actor que fue especialmente popular entre la chiquillería. El asombro de muchos, que nunca habían visto lentillas, menos de colores, era grande.

